

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE  
NITRIANSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

v súlade s VZN NSK č. 7/2011,  
v zmysle zmluvy č. 1407 / 2013 / OSČ medzi NSK a VSP Občianske združenie Ipeľ-Hont

ČÍSLO ZMLUVY: ISMR - 2 / ipel-hont / 2013 / 6

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami:

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. Poskytovateľ

Názov: Verejno-súkromné partnerstvo (ďalej len VSP)  
Občianske združenie Ipeľ-Hont  
Sídlo: Plášťovce č. 345, 935 82 Plášťovce  
IČO: 421 21 493  
Zastúpený: Jaroslav Péter, podpredseda, 2. štatutárny zástupca, konajúci samostatne  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: 301 67 50 459 / 0200

### 1.2. Konečný prijímateľ

Názov: Obec Demandice  
Sídlo: č. 236, 935 85  
IČO: 00 306 878  
Zastúpený: Ing. Attila Kürthy  
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 2276450001/5600

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „**Zmluva**“. Poskytovateľ a Konečný prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „**Zmluvné strany**“.

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Konečným prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Poskytovateľa Konečnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP

Názov projektu: Rekonštrukcia a modernizácia amfiteátra na usporiadanie kultúrnych a spoločenských podujatí v obci Demandice, ďalej len Projekt.

Registračné číslo: 2/ipeľ-hont / 2013 / 6.  
Miesto realizácie Projektu: Obec Demandice

2.2. Účelom tejto Zmluvy je podpora implementácie Integrovanej stratégie miestneho rozvoja VSP Občianskeho združenia Ipeľ-Hont, a to spolufinancovaním Projektu Konečného prijímateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č.7/2011 a v súlade podmienkami pre Opatrenie 1. Obnova obcí

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1. Poskytovateľ a Konečný prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a. Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu, 2 196,32 Eur, slovom Dvetisícstodevät'desiatšesť Eur 32 centov
- b. Poskytovateľ poskytne Konečnému prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 2 086,50 Eur, slovom Dvetisícosemdesiatšesť Eur 50 centov, čo predstavuje 95% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. a) tohto článku Zmluvy
- c. Konečný prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 % (slovom 5 percent)** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. a) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu.

3.2. Konečný prijímateľ sa zaväzuje použiť nenávratný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.

3.3. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, a to od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

### 4. ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

4.1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a Konečný prijímateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR 4. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I tejto Zmluvy.

4.2. Po podpísaní Zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v bode 3.1 b tejto Zmluvy poskytnú Konečnému prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet v bode 1.2 tejto Zmluvy do piatich dní od podpisu tejto Zmluvy na základe Žiadosti o platbu formou refundácie.

- 4.3. Manažér VSP Občianskeho združenia Ipeľ-Hont uskutoční finančnú a fyzickú kontrolu na mieste, vykoná odpočet použitia dotácie v súlade s pravidlami a vyplní Protokol o zhode.
- 4.4. Konečný prijímateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4.5. Konečný prijímateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 31.12.2013 v plnej výške, predložením Žiadostí o vykonanie odpočtu a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluvy s víťazným dodávateľom, faktúry a bankové výpisy o úhrade, fotodokumentácia z realizácie Projektu a pod.
- 4.6. Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou Projektu je Konečný prijímateľ aj konečný užívateľ povinný:
- Používať logo LEADER NSK a Erb Nitrianskeho samosprávneho kraja
  - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov Projektu
  - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní Projektu, ktorý je premetom tejto Zmluvy podieľa Nitriansky samosprávny kraj a to v nasledujúcom znení: **“Tento projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Nitrianskeho samosprávneho kraja“.**
- 4.7. Konečný prijímateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s Usmernením 2 (konsolidovaná verzia) a Programový manuál 2 (konsolidovaná verzia).
- 4.8. Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s projektovým manažérom VSP pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Záverečnej správy o využití dotácie VSP Občianskeho združenia Ipeľ-Hont a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

## 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v Zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Konečný prijímateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 5.2. Konečný prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu aj v prípade, ak nedodrжал lehoty na jej zúčtovanie, a to vo výške poskytnutej zálohy do termínu zistenia tejto skutočnosti. Konečný prijímateľ je tiež povinný vrátiť dotáciu v prípade, že nedôjde k naplneniu cieľa Projektu alebo dosiahnutia výsledkov Projektu, alebo akéhokoľvek závažného porušenia zmluvných podmienok a podmienok uvedených vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP na podporu implementácie ISMR podporenej z dotácie rozpočtu NSK.

- 5.3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5.5. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po jej zverejnení na internetovej stránke VSP Občianskeho združenia Ipeľ-Hont – [www.ipel-hont.eu](http://www.ipel-hont.eu).

Vo Veľkých Turovciach dňa 7. 10. 2013

Vo Veľkých Turovciach dňa 7. 10. 2013

**Za poskytovateľa:**

.....

Podpis

.....

Pečiatka (ak relevantné)

**Za konečného prijímateľa:**

.....

Podpis

.....

Pečiatka (ak relevantné)